

Las tarifas de energía eléctrica

Debe gestionarse su rebaja

energía en beneficio directo del Estado. En nuestra localidad es verdaderamente ex

Una de las muchas gestiones que corresponderían a nuestro organismo municipal, si para algo útil sirviera, sería la referente a la obtención de una rebaja razonable en las tarifas que rigen actualmente el suministro de la energía eléctrica por la Usina de esta localidad.

De diferentes poblaciones del país se insiste en reclamar al Directorio de las Usinas Eléctricas del Estado una rebaja en el precio de la energía eléctrica, que favorecieren al pueblo consumidor, facilitaría el mayor consumo de

habitante la tarifa que se cobra.

Si en un principio, cuando el número de suscriptores era reducido, aceptamos sin protestas el precio de veinte centésimos el kilowat, actualmente que se ha triplicado el número de consumidores, el mantenimiento de la tarifa expresa nos resulta un abuso incalificable.

Consideramos, por lo tanto de verdadera urgencia, la realización de gestiones tendientes a obtener una rebaja.

PROGRESO

«Donde hay una voluntad, hay un camino»

Año VII

Sarandí del Yí, Abril 24 de 1937

No 346

La «Casa de América» y «El Timbre de la Raza»

La Liga Latino Americana (Erial), Sección de México, está realizando activas gestiones ante todos los Gobiernos Hispanoamericanos e instituciones culturales, a fin de obtener su apoyo para que sea adoptado por todos los países del Nuevo Mundo, el Timbre de la Raza. Esta iniciativa, al igual que la «Casa de América», ha encontrado la mejor acogida en los ámbitos intelectuales y oficiales, destinada a plasmar el ideal bolivariano entre todos los pueblos de origen hispánico, ideal que tiene por base la democracia y un profundo sentido humano y de justicia social entre los hombres.

La mencionada Liga, que propicia estas felices iniciativas, la integran el Dr. Rafael Martínez Montes (Presidente) Lic. Clemente Bolio, (Vicepresidente) y el escritor Hernán de la Roca, (Secretario General) y tiene su sede en México, D. F., Apartado 1805, a donde se pueden dirigir todas las adhesiones y consultas que se deseen.

Escolares

Se constituyó la Comisión de Protección y Fomento de la Escuela Dr. «Elias Regules»

Con el fin de constituir la Comisión de Protección y Fomento de la Escuela de 2.º Grado N.º 5, «Dr. Elias Regules», se reunió el pasado miércoles en el «Club Sarandí», un numeroso grupo de educacionistas y vecinos de esta localidad.

El acto resultó sumamente animado, dejando en el ánimo de todos los presentes la mejor impresión respecto a la acción futura a desarrollar se en pro de nuestra escuela pública.

Después de breve deliberación, se integró la referida

Comisión de Protección y Fomento en la siguiente forma:

Presidente: Dr. Luis Gastaldi; Vice-Presidenta: Sra. Alicia Nunes Ribeiro de Argelaguet; Secretario: Sr. Italo U. Darino; Pro Secretaria: Sra. Zulema Moreira de González; Tesorera: Sra. Corina L. A. costa; Pro-Tesorero: Sr. J. Roberto Berbejillo; Vocales: Sras. Amanda Cantero de Almendro, Manola Galfarsoro de Berbejillo, Obdulia Estellanos de Hernández, María Esther Moreira de Gastaldi; Sras. Juanita Fernández, Zulma de Souza Frocham, María Esther Carballo, Aurora R. Berbejillo, Coca Tapia, Chichita de León, María Julia Sanz, Sarita Helal y Srs. José Rodríguez Díaz, Pbro. Aquilino Sosa Bernadet, Antonio Gorón Vidal, Manuel B. Suárez González, Rogelio Hernández y Ademar Sánchez Castro.

Lo que cuesta al pueblo el empleo del Lord Mayor

Con este mismo título escribió nuestro colega «El Heraldo»:

«Por iniciativa pura y exclusiva del Intendente Municipal Sr. Antonio V. de Freitas, que tiene interés en un pue-

to bien rentado en la Capital, se resolvió ponerle el nombre de «Parque Pte. Dr. Gabriel Terra» al arbolado y monte del Yí, sobre la carretera que conduce al puente sumergible, y a esta carretera el nombre de Dr. Luis A. de Herrera».

Tal medida se acordó por que Herrera es el Jefe espiritual del Intendente y la muñeca del empleo y Terra, el que los manda a todos y el que dará el empleo.

Se resolvió hacer un acto en fecha próxima con el fin de bautizar el «parque» y la carretera; se ha resuelto levantar unos pilares de hormigón que costarán \$ 380 y en ellos se colocarán las chapas que costarán \$ 120; total \$ 500 que paga Juan Pueblo.

Si después de este derroche no le dan el empleo, es como para suicidarse o irse con González Olassa, Otamendi y Patrón».

PROGRESO

Periódico Regional INDEPENDIENTE

Director-Redactor Responsable

J. ROBERTO BERBEJILLO

Oficinas y Talleres: Ituzaingó N.º 51. — Teléfono N.º 21

TARIFA DE SUSCRIPCION

Año adelantado \$ 3.00

Mensualidad « 0.50

Las nuevas autoridades del Club Sarandí

Como lo informamos en nuestra anterior edición, reunido anoche la Asamblea general de asociados del Club Sarandí, procediendo a la elección de nuevas autoridades para el período 1937-1939.

Dos listas se disputaron el triunfo en la precitada elección, triunfando por amplio margen la denominada «Progreso», que tiene la siguiente integración:

COMISIÓN DIRECTIVA

Titulares: Ing. Roberto Sundberg, Ese. Narciso Machado Sanz, José Paunesse, Luis S. Escudero, Manuel Suárez González, Diego A. Galfarsoro, Gregorio Vega Carreras, J. Roberto Berbejillo, Dr. Francisco D. Ríos. Suplentes: Dr. Luis Gastaldi, Emilio Gómez, Faustino Peraza de León, Juan Vignoli, Vicente Falchetti, Simón A. Louzao, José Pedro Gálvez, Néstor Lutegui, Federico J. Bucheli.

COMISIÓN FISCAL

Titulares: Héctor J. Moreira, Dr. Fortunato Desiderio, Rosario F. Depaula. Suplentes: Alfredo Losada, Camilo S. Tabárez, Ramón Torres.

Cuarto llamado a Licitación Pública

Destacamiento del Batallón de Infantería N.º 17

Llámanse a Licitación Pública para suministro de: 9.700 kilos de carne, 3.600 kilos de pan, 1.100 kilos de galletas, 1.450 kilos de verduras, 2.200 litros de leche, 1.650 kilos de papas o boniatos y 16.000 kilos de leña.

Las propuestas se recibirán el día 7 de Mayo del año 1937, a las 10 horas, en el Cuartel del Destacamiento del Batallón de Infantería N.º 17, y serán abiertas en presencia de los interesados. Las propuestas deberán ser presentadas en los Sellados Correspondientes.

Los Pliegos de Condiciones se hallarán en el citado Cuartel a disposición de los interesados.

Los señores proponentes, en el momento de la apertura de las propuestas, deberán presentar sus respectivas Pateras de Giro; en su defecto y de acuerdo con las excepciones de terminadas en el Artículo 1.º de la Ley del 28 de diciembre de 1933, deberán presentar un certificado, expedido por la Oficina competente, en el que conste que se encuentran exonerados del pago de la referida patente.

El J. Dest. Bn. Inf. N.º 17. Tte. 1º Raúl E. Manzino.

Talleres Gráficos

PROGRESO

Sarandí del Yí

He ahí la razón de nuestro éxito

**PO R
SO L O**

\$ 27

LE ENTREGAMOS UN TRAJE DE
PERFECTO CORTE Y CONFECCIÓN

FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL

RECIBIMOS CASIMIRES NACIONALES Y EXTRANJEROS PARA TRAJES Y SOBRETODOS PARA LA PRÓXIMA TEMPORADA DE INVIERNO.

EL FIGURIN
Finamore y Romero

SARANDÍ DEL YÍ

Para la mujer y el hogar

Lo que dicta la moda

El tailleur no puede faltar en otoño, que es la estación del año que ni hecha de encargo para lucirlos. Los tweeds, homespines, lanas y hasta terciopelo, son las telas favoritas de la moda para la tailleur. Sacos entallados y cerrados hasta la garganta; con cuellos rectos o volcados. Sacos masculinos, de anchas solapas, o justos al cuerpo con faldones volantes; sacos cortos y amplios. he ahí la diversidad de linea que adopta el tailleur.

La manga ampulosa y erguida en los hombros no se presta para los vestidos de estación que deben llevarse bajo el tapado. De ahí que la moda haya adoptado mangas de hombros modificados con recortes, entradas y cuadros, que ponen una nota de originalidad allí donde en la estación pasada sólo había bulto.

El abrigo dos tercios, muy práctico, goza de gran boga. De corte vago, su amplitud se debe especialmente a la espalda, que lleva «godets» o pliegues bajo un canesú; un cuellocito redondo y sencillo termina el escote, a menos que sobresalga el adorno del traje, caso bastante frecuente. La tela del abrigo dos tercios difiere generalmente de la del traje; pero armoniza con ella. Un estampado completa un traje liso. Se elige una tela lisa en el tono dominante de un traje estampado, etc.

El corte de los abrigos tres cuartos no suele ser largo. En esta longitud se prefiere el busto ajustado y la parte baja en forma. Dada su longitud, no engorda la silueta. Subsisten los rasgos generales: cuello sencillo, montaje de mangas trabajado con frunces o pinzas. Los cinturones añaden un elemento decorativo; predominan aquellos

más importantes y trabajados delante que atrás. Se admiten todas las telas.

Los abrigos largos y rectos son prácticos y elegantes. El abrigo largo y ajustado, en forma de levita, que inicia su aparición en las nuevas colecciones, está llamado a ser la prenda que haga verdadero furor.

La limpieza de los muebles

Nada dará a los muebles ese aspecto de cuidado que añade tan buen tono al buen aspecto de una habitación, como una limpieza regular.

Cualquiera que sea la clase de madera de que están hechos, necesitan una buena pasta de pulir y «lustre de muneeca». La pasta para pulir puede ser o bien preparada en casa, con cera de abejas y trementina, o alguna de las muchas preparaciones que se venden en el comercio para ese fin. Sólo se debe usar una pequeña cantidad de lustre. Las manchas de la madera se sacan con bastante facilidad, frotando suavemente con un trapo mojado en agua tibia con vinagre.

Los muebles tapizados se mantendrán en buen estado de conservación, si se cepillan de tiempo en tiempo. Si un mueble tapizado está realmente sucio, puede limpiarse del siguiente modo:

Primero se golpea la parte tapizada con una varita o bastón liviano para que salga el polvo. Luego se le da una vigorosa cepillada, con un cepillo duro.

Se humedecer en seguida un trapo con petróleo y se le pasa a todo el tapiz. El trapo tiene que ser blanco, si el tapiz es claro, y cambiarlo siempre, a medida que se ensucia. Si el tapiz tiene rayas, trabájese en el sentido de éstas. El petróleo sacará las manchas.

chas y dará aspecto más vivo a los colores del dibujo.

La receta para mañana

Torta sabrosa

En una cacerola póngase al fuego medio litro de leche, y cuando empiece a calentarse azúcarése sin exageración.

Cuando esté a punto de hervir échese en pequeñas porciones 200 gramos de harina de maíz, y cuando esté desleída, añádasele un palito de vainilla y déjese cocer dos o tres cuartos de hora, bien tapada.

Apártese de la lumbre cuando lo esté, y luego de quitar la vainilla se añaden las yemas de cuatro huevos bien batidas con un poco de azúcar, y a continuación las claras en la misma forma.

Mezclando todo, viértase en un molde convenientemente preparado, añadiendo una copa de anisete, y después de moverlo, póngase el conjunto en el horno, conservándolo en él hasta que se note bien cuajado.

Sáquese entonces y póngase a entriar, volteando en un plato, y cuando esté frío, sírvase.

Sofía G. de Quintana

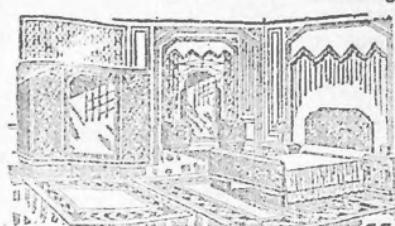
MODISTA

Sus confecciones son elegantes, proliferas y económicas.

Sarandí del Yí.

GLUSMAN

La casa de los muebles



Liquida regios juegos de Dormitorios y Comedores a cualquier precio

Independencia 579.—Florida

Yerba Fontana

Yerba Agüerre

SON PREFERIDAS POR LOS BUENOS MATEROS

Francisco Rocca - Albérico Rocca

CONSTRUCTORES ALBAÑILES

Se encargan de toda clase de construcciones en campaña
Sarandí del Yí

Dpto. Durazno



RECEPTORES DE
ALTA CALIDAD
— PARA —
TODA ONDA
MODELLOS DE
4 a 12 válvulas

Agencia disponible en la localidad

DANRÉE & CIA
568 - 25 de Mayo - 576

Dr. Francisco Passalacqua

MEDICO OCULISTA

Consultorio: Avenida 18 de Julio 985 - Montevideo
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS OJOS
Ex adjunto a la clínica oftalmológica del Hospital Maciel
ANTEOJOS Y LENTES \$ 3-CONSULTA-\$ 3

SARANDÍ DEL YÍ: HOTEL VIOR

Viernes 7 de Mayo de 5 a 7
Sábado 8 de » de 9 a 12

TRINIDAD: HOTEL COMERCIO

Domingo 9 de Mayo de 9 a 12 y de 3 a 7
Lunes 10 de » de 9 a 12 y de 3 a 7
Martes 11 de » de 9 a 12

DURAZNO: HOTEL ORIENTAL

Martes 11 de Mayo de 4 a 7
Miércoles 12 de » de 9 a 12 y de 3 a 7

PASO DE LOS TOROS: HOTEL ORIENTAL

Jueves 15 de Mayo de 3 a 7
Viernes 14 de » de 9 a 12

TACUAREMBO: HOTEL CENTRAL

Sábado 15 de Mayo de 9 a 12 y de 3 a 7
Domingo 16 de » de 9 a 12 y de 3 a 7

RIVERA: HOTEL NUEVO

Lunes 17 de Mayo de 3 a 7
Martes 18 de » de 9 a 12 y de 3 a 7
Miércoles 19 de » de 9 a 12 y de 3 a 7

UNICAMENTE EN LOS DIAS SEÑALADOS

CINEMATOGRÁFICAS

“Metropolitán” tiene una gran riqueza en música y canciones



Quien vea el film «Metropolitán» proyectado por Cenry Fox, y se distraiga, en el momento en que se proyectan los nombres del elenco y directores, adverrá durante el desarrollo de la obra una mano maestra que ha dirigido todo el escenario hasta culminar en el final, y un final que tiene el sello de una eximia personalidad cinegráfica. Esta mano maestra es la de Richard Boleslawsky, figura de altísimo relieve en el séptimo arte.

Lawrence Tibbet, se apunta igualmente un éxito estupendo en «Metropolitán», que ofrecerá nuestro popular Cinema el domingo 2 de Mayo próximo.

«La Muchachada de Abordo» es el estreno de mañana

Mañana, en sus secciones vermouth y nocturna, exhibirá el Cine Teatro Perna el interesante film «La Muchachada de Abordo».

Esta interesante y graciosa película argentina es una genial interpretación del simpático y prestigioso cómico Luis Sandrini que se encuentra acompañado de un selecto reparto de astros rioplatenses, entre los que se destacan Tito Lusiardo, José Gola, Santiago Arrieta y Alicia Barrie.

En la filmación de «La Muchachada de Abordo» intervino la armada argentina, ofreciendo simulacros de combate, maniobras, etc.

Sandrini, en el rol protagónico, realiza una labor impecable, consagrándose como uno de los más ágiles y graciosos actores de la pantalla criolla.

En la matinée de mañana irá «Camino a la Horca»

Tim C. Coy, el veterano cow-boys reapareció en esta película que tiene de base los campos salvajes y peligrosos del Oeste. Allí protagoniza esta historia, en la cual tiene oportunidad de lucir sus cualidades de gran jinete.

El cine sonoro nos devuelve así una de las más simpáticas figuras del Oeste en «Camino a la Horca».

«La hija de Drácula»

Todos recuerdan aquel film que presentaba las aventuras del hombre vampiro llamado Drácula. Este nuevo film de Universal, nos brinda la his-

YERBA MATE

Todas las latas contienen bonitos obsequios

VIDA SOCIAL

ONOMASTICOS

Celebró la pasada semana su día onomástico la niña Aida Mabel Minetti Rizzo.

Con dicho motivo se realizó en casa de sus papás una animada fiesta, que congregó un numeroso grupo de familiares y amistades íntimas de la simpática festejada.

—El diez y nueve del corriente celebró su cumpleaños la señora Adela Galfarsoro de Botta.

Recibió en tal oportunidad múltiples felicitaciones.

ENFERMOS

Enfermos los niños Mandón, Rafaelito y Pocho Melesi Pellegrino.

—En vías de restablecimiento el jovencito Juan Eduardo Volpini.

—Mejorada la señora María Esther Restano de Astazarán, que se asiste en Montevideo.

VIAJEROS

Por Montevideo el señor Fernando Lugo, su esposa señora Aurora Galfarsoro de Lugo y sus hijas.

—Para igual punto la señora Corina L. Acosta.

—Regresaron de la Capital

Peluquería Leyes

De Honorata G. de Leyes

Pongo en conocimiento de mis estimados clientes y del público en general, que me he instalado nuevamente en esta localidad, —calle Ituziangué casi esquina Berrío, —donde ofreceré el esperado servicio de siempre.

el señor Carlos E. Alvariza y su esposa señora Estrellita Díaz Cibils de Alvariza.

—De igual punto regresó el Dr. Pataledú L. Astazarán.

—A José Batlle y Ordóñez regresó la señora María Luisa Botana de Ortiz.

—Regresaron de Montevideo el señor Felipe de León y su esposa señora Felipa Pérez de León.

—Para Montevideo se ausentan mañana el señor Vicente Falchetti y su esposa señora Elvira Pellegrino de Falchetti.

NUPCIALES

En Montevideo se realizó el pasado jueves la boda de nuestra conciudadana señora Ramona Silva con el señor José María Rodríguez.

AGRADECIMIENTO

Por intermedio de estas líneas hago público mi más profundo agradecimiento al eminentísimo Dr. Francisco D. Ríos, por la constante y eficaz asistencia prestada a la suscrita durante mi reciente enfermedad.

Colonia «La Palma», Abril 20 de 1937.—Aurora Cestau Pino.

† Rubén D. Camarano

Q. E. P. D.

Falleció el día 3 de Mayo de 1935.

Sus deudos invitan a sus amistades para la misa que en sufragio del alma de dicho fallecido se celebrará el lunes 3 de Mayo próximo, a las 8 horas, en la Iglesia Parroquial de Sarandí del Yi.

Favor que agradecerán.

Fernando Lugo

CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

Consulte precios

Boulevard Pereira
e Ituziangué
SARANDI DEL YI

AVISO

Se hace saber a los que tienen números de la rifa de una MOTOCICLETA, propiedad de Juan Camejo, que el sorteo ha sido aplazado para la última jugada del mes de Agosto de 1937.

Sarandí del Yi, Abril 24 de 1937.

Le Interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

PROXIMA A LA ESTACION SARANDI DEL YI BUENA CHACRA

Se vende una chacra compuesta de cuarenta hectáreas y fracción, ubicada a pocos kilómetros de esta localidad. Tierras excelentes para agricultura, tanto como buen campo para pastoreo. Aguada permanente.

Por mayores informes dirigirse por carta o personalmente a esta Redacción.

El valor humano está por encima de todas las concepciones estatales

Lo afirma en un trabajo medular, Ángel Osorio y Gallardo, el gran demócrata católico español

Ni con los unos ni con los otros, es una fórmula adoptada por no pocos españoles en la ocasión presente. Parece imparcial, pero solamente es cómoda. Sin embargo, como algunas personas la prefieren con fe, merece la pena examinarla.

Ante todo ¿qué quiere decir eso de los unos y los otros? Es bien sabido: fascistas y comunistas. Con tan rara simplicidad se presenta el problema en España y fuera de España. Pero eso no pasa de ser una interesada mentira. Todo el mundo sabe que del lado del Gobierno no están solamente los comunistas sino también los socialistas, los anarquistas, los sindicalistas, los republicanos, los liberales y una parte de los católicos. Muy raro sería que el día de la victoria prevaleciesen en España exclusivamente los comunistas. Esto sin contar que el soviétismo de 1936 ya no es el «coco» de 1917.

Supongamos, sin embargo, que la antítesis fuera tal como la presentan los fascistas y sus colaboradores, voluntarios o involuntarios. Colocadas las cosas en un terreno ideológico, la abstención sería, no sólo lícita sino obligada para muchos. Porque, en efecto, establecida la pugna entre dos escuelas que por diferentes caminos aspiran a que el individuo sea absorbido por el Estado, quedariamos fuera de ambas los que colocamos el valor humano por encima de todas las concepciones es-

tatales.

Pero ¿por ventura estamos ventilando en España meras teorías políticas? ¿No es verdad que el Ejército, una gran parte de los ministros de la Iglesia y de los católicos y todos los fascistas se han levantado en armas contra el Estado legítimamente constituido? ¿No es verdad que han inundado España de moros y de otros mercenarios extranjeros? ¿No es verdad que bombardean ciudades abiertas, que asesinan con preferencia mujeres, niños y ancianos, y que destruyen hospitales, escuelas, bibliotecas y laboratorios? ¿No es verdad que nos han llevado al bochorno de utilizar el Protectorado africano para que los protegidos se revuelvan contra los protectores mediante precio pagado por los propios militares que debían actuar como custodios de la civilización? ¿No es verdad que todo esto se hace con el fin de imponer en España una tiranía igual a la que existe en otras naciones, para provecho de castas privilegiadas?

Pues si todo es una aterradora verdad y no la puede negar nadie, ¿a qué viene el remilgo de poner en parangón las tesis, y desentenderse de que ahora los españoles no tienen que pronunciarse ante doctrinas sino ante hechos infaustos, destructores de su país?

Está probado que los fascistas asesinan en masa quinientos republicanos, mil sindicalistas, dos mil socialistas,

tres mil obreros sin distinción de significados. ¿Pueden ser olvidados los episodios de Badajoz, de Huelva y de tantos otros sitios?

La segunda distinción está en que mientras el fascismo ataca y destruye las fuentes de la cultura, los populares no sólo las respetan sino que las defienden con heroico ardor.

Otra divergencia nace de los fines perseguidos, pues mientras en un campo la crudidad ha brotado por el gusto de imponer una política que el pueblo repudiaba, en el otro brotan los extravíos como represalia al ver traicionado el Régimen que el pueblo se había dado y que era utilizado, por cierto, con excesiva mesura.

¿Se quiere que prescindamos de cosas tan evidentes? Apartémoslas de nuestra atención. ¡Pues ni aún así tendrán razón moral los que se empeñan en no estar con los unos ni con los otros! Para adoptar esa actitud hay que olvidarse de este dato fundamental: quién empezó.

Un ejemplo trivial iluminará el tema. Si un hombre imparcial y pacífico al transitarse por una calle ve a otros dos batallándose, uno con un puñal y otro con una navaja, es admirable que se aparte asqueado y diga «la barbarie de los dos me repugna igualmente, no estoy con el uno ni con el otro.» Pero figurémonos que en aquel momento otra persona se acerca al ecuánime rezonador y le dice: «Le voy a contar a usted como empezó la disputa. El que ahora empuña la navaja estaba tranquilamente sentado en un banco leyendo un periódico. El otro se acercó artemitamente y desenvidando el puñal se lo clavó al lector en la espalda. Como no consiguió matarle, el herido se revolvió, sacó su navaja y por eso ahora se pelean ambos.»

Después de sabido esto, ¿le será lícito al transeúnte sereno seguir diciendo que le repugnan las luchas y que no puede prestar ni siquiera el concurso de su opinión al uno ni al otro? Si tal hiciese, cometería la mayor de las iniquidades porque daría el mismo trato al agresor que a la víctima; es decir, que establecería un trato de ventaja para el primero. Sería algo así como lanzar este tremenda proclama. ¡Eh, vosotros, todos los que lleváis puñales escondidos y sois capaces de asesinar por la espalda, lanzaos a hacerlo con toda tranquilidad porque quienes representáis nos la cordura, la sensatez, el buen sentido, no solamente nos abstendremos de defender a los agredidos sino que les condenaremos en la misma medida que a vosotros y diremos que los dos nos asqueáis de igual manera porque representáis un mismo grado de barbarie! Podéis vivir alegres, asesinos, porque nuestra moral no será para vosotros más rigurosa que para los asesinados.

He aquí por qué me parece censurable la posición dialéctica de los que se jactan de no estar con los unos ni con los otros, y encuentro naturalísimo que el Gobierno diga: «el que no está conmigo está contra mí.»—Ángel Osorio y Gallardo.

LAVALLEJA HOTEL

— DE —
TOMÁS C. ZEBALLS

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones—Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas
Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo

DOS PRODUCTOS DE CALIDAD

Cacique ACEITE PURO DE OLIVA

ACEITE OLIVA-MANI Sarandí

PIDALOS A SU PROVEEDOR

Compañía Nacional

LA URUGUAYA

Fundada para Favorecer la Economía y el Ahorro
CALLE VI 1562 MONTEVIDEO

Presidente
Vice Presidente
Síndico
Gerente

Dr. RAUL JUDE
Dr. ALFREDO O. INCIAKTE
Esc. CLAUDIO A. VIERA
LEONARD W. MARTIN

Pólizas de Previsión y Ahorro

CON REEMBOLSO GARANTIZADO POR SORTEOS MENSUALES O AL TERMINO DEL CONTRATO

En virtud de lo que disponen las Condiciones Generales insertas en las Pólizas, han resultado beneficiadas en el Sorteo Mensual verificado el 15 de Abril de 1937

las siguientes Pólizas, con un valor total de

\$ 8.000 minju

que recibirán en efectivo sus poseedores a razón de

\$ 1.000.00

por cada Póliza, si éstas se encuentran en vigencia

| | |
|------|-------|
| 6495 | 6499 |
| 6496 | 15998 |
| 6497 | 16198 |
| 6498 | 18998 |

Entre los favorecidos se encuentran las siguientes personas:

Sr. DANIEL FERREYRA PAMPAS 2056
Depositó \$ 1800 Recibe \$ 1000

Srta. BEDIA NALAMOID RIVERA 3651
Depositó \$ 1800 Recibe \$ 1.000

Srta. MANDILIA BARCENA ANZANI 1756
Depositó \$ 1800 Recibe \$ 1.000

Sr. JUAN CARLOS JANNICELLI 18 de Julio 1572. 4.º Piso
Depositó \$ 1800 Recibe \$ 1.000

Sr. RICARDO COUSTAN Carlos Ma. Ramirez 2349. Cerro
Depositó \$ 6.00 Recibe \$ 1.000

Srta. OBDULIA QUEIJO Sebastian Elcano 521
Depositó \$ 400 Recibe \$ 1.000

A usted le interesa obtener mayores detalles

AGENTE LOCAL: PEDRO J. SAMBUSETTI



Toda edad tiene sus encantos si se disfruta de buena salud. Un organismo gastado por los años puede mantener su equilibrio si logra compensar la pérdida de energías. El Tónico Bayer es el reconstituyente más poderoso para mantener la vitalidad, porque enriquece la sangre, aumenta el vigor y fortifica el organismo.

TÓNICO BAYER
DA FUERZA • VIGOR • ENERGÍA

El frasco vale \$1.90



LETRAS

PRÓLOGO

Señoras y señores...

Va a subir el telón y un cuento si palabras va a empezar. Una vieja pantomima arrancada del más turbio rincón de Montmartre. Hay en ella una taberna sordida, un puñado de apaches, un drama, un «gigoló», un tango que es un poco de llanto contenido y una mujer. Y basta. Pues por esta ficción cruzan dos personajes, dos grandes personajes, protagonistas trágicos: la noche y el amor...

¿Cuándo el amor no anduvo en fábulas forjadas por el humano ingenio? Mientras haya un telón y un comediante triste con la cara pintada, siempre será el amor el héroe de la farsa.

Un día es pordiosero, después es trovador, luego príncipe rubio y villano más tarde, pero siempre es el amo de la santa omoción, el que dice la frase más honda y misteriosa, y el que queda en vosotros cuando cae el telón...

L. DE LA VEGA

Las cinco dádivas

En la aurora de la vida llegóse la Buena Hada, con su castillo de oro en las manos, y dijo al mancebo:

—He aquí mis dádivas: Fama, Amor, Riqueza, Placer y Muerte. Elige pronto.

El Mancebo exclamó, sin titubear:

—¿Para qué pensarlo?...

Y eligió el Placer.

Y se fué por el mundo y empezó a saborear esos goces apetecibles, que hacen suspirar a la edad moza...

Entonces comenzó a advertir que esos goces eran fugitivos y mataores de ilusión, que eran vanos e infecundos. Cada placer gustado dejábale con la mueca del bastón en los labios. Un día pensó:

—¡Cuántos años malgastados inútilmente! Si pudiese volver a elegir!

**

Volviendo a aparecerse la Buena Hada, le dijo:

—Quedan cuatro dádivas. Puedes elegir de nuevo. Más no olvides que el tiempo tiene alas y que sólo uno de mis dones es precioso.

El hombre meditó largo rato. Y eligió el Amor. No advirtió que de los párpados del Hada se desprendían dos gruesas lágrimas...

Transcurrieron muchos años, y cierta noche encontróse el hombre arrodillado junto a un ataúd en un lugar desierto. En comunión consigo mismo, murmuró:

OCULISTA

Dr. Martín Martínez Puetta
Consultorio en Montevideo 18
de Julio 1557

Próxima Consulta

En Sarandí del Yi

Junio 8 (MARTES)
DE 1 a 8 DE LA TARDE

HOTEL PERNIA

—Uno a uno fueron yéndose y dejándose. Ahora es «ella» la que me abandona. Las penas asolaron mi espíritu. Por cada hora de dicha que me proporcionó ese traidor mercader que se llama Amor, me hizo pagarle con años de amargura... ¡Oh, maldito mil veces sea!

**

—¡Elige de nuevo! —le dijo la Buena Hada. —El tiempo es gran maestro y ahora sabrás lo que te conviene. Quedan tres dádivas. Pero sólo una de ellas es preciosa. Reflexionó el hombre, y eligió la Fama. La Buena Hada se alejó con un suspiro.

Al pasar de los dos años, tornó la Buena Hada. Contempló al hombre solo y pensativo, envuelto por las melancolías de un atardecer de otoño. Y ella, compasiva, oyó sus quejas.

—Mi nombre llenó el mundo. El elogio de mis obras volaba de boca en boca. Todo me sonreía. Fui feliz un instante; un instante tan sólo. Porque luego empezó a roerme la Envidia, a denigrarme la Calumnia, a perseguirme el Odio. Después cayó sobre mí el Ridículo, que es el principio del fin. Y acabé en manos de la Compasión, que es el funeral de la Fama... ¡Oh, miseria e inanidad del Renombre!... ¿Qué eres, en suma? Al principio, blanco para los dardos del lodo, y en la hora de la decadencia, un motivo de menoscabo y compasión.

**

—Vuelve a elegir —suspiró la Buena Hada con su vocería cristalina —Quedan dos dádivas. No desesperes. Ya te dije que había una verdaderamente preciosas: aún la tienes al alcance de la mano.

—Tienes razón —dijo el hombre —Venga la Riqueza, que es la Fuerza incontrastable; como habré podido ser tan ciego!... Ahora será la vida digna de vivirla. Gastaré, derrocharé, deslumbraré. Los que de mí se mofan, arrastrarán ante el oro su vileza, escarabajeando en el cieno, imponentes. Tendré todos los

gores, todas las satisfacciones del espíritu y del cuerpo. Comprare la deferencia, el respeto, la estima, la adoración, cuantos oropeles sentimentales puede suministrar el mercado de la vida. En verdad que ahora he de aprovechar el tiempo que antes perdí, porque era ignorante de las cosas del mundo.

Pasaron tres años. El último de ellos sorprendió al hombre en una misera guardilla. Tiritaba; sus mejillas, hundidas, tenían el color de la cera, y vestía andrajos. Mordisqueando un mendrugo, decía:

—¡Malditas sean todas las dádivas de la Vida!... Burlas son y doradas mentiras... ¡Dádivas!... Llamémoslas préstamos, ¡Placer, Amor, Fama, Riquezas!... No sois sino disfraces temporales de estas realidades eternas: Dolor, Desengaño, Vergüenza y Miseria. El Hada habló la verdad: en su castillo de oro, sólo una dádiva era preciosa. ¡Cuán mezquinas, despreciables e inútiles son las restantes, comparadas con la inestimable, la piadosa, la suave, la excesiva, la que ahoga en sueño sin negras pesadillas, eterna, los dolores que afligen al cuerpo, las afrentas y penas que roen el alma! ¡Ven, dádiva suprema!... Estoy fatigado y quiero descansar.

**

Llegóse la Buena Hada. Traía en un castillo cuatro dádivas. Pero faltaba la Muerte. Y el Hada murmuró:

—La di al niño predilecto de una madre. Como él ignoraba todo lo de este mundo, me rogó que eligiese yo. Tú no me invitaste a escoger.

—¡Oh, desgraciado de mí... Y qué resta, entonces?

—Lo que ni siquiera merece: el venerable agravio de la Ancianidad. —Mark Twain.

Se Vende

Un medio solar de terreno, compuesto de cuatrocientos metros y ubicado en la calle Batlle entre Sarandí e Ituzaingó.

TRATAR CON EL SEÑOR RICARDO OSINAGA

PIDA EL CUADERNO

TABARE

BUENA CALIDAD Y MEJOR PRECIO

SE VENDE EN TODOS LOS COMERCIOS

CASA FALCHETTI

Altajas, Juguetes, Bazar, Platea, Anteojos, Victrolas, Perfumes, Bicicletas, Discos, Relojes

Radios de calidad garantizados por una marca de prestigio

R. C. A. VICTOR

A precio realmente popular un nuevo modelo de 4 válvulas Onda Larga para ambas corrientes Modelo T4 a \$ 8500.

Pida una demostración y Ud. mismo comprobará la alta calidad de los

Radio R. C. A. Victor

Cien por ciento importados

Tres magníficos radios dotados de todos los adelantos de la técnica radiotelefónica, equipados con Tubos de Metal. Con «Cerebro Mágico» dos de ellos, en fin, tres radios que reúnen en sí todas las cualidades que han hecho famosa la calidad R. C. A. Victor.

PRECIOS EXTRAORDINARIAMENTE REBAJADOS

| | |
|-------------------|---------------------|
| Radio Modelo T6-9 | \$ 170.00 |
| > > T7-5 | > > \$ 240.00 |
| > > T8-14 | > > \$ 325.00 |

VICENTE FALCHETTI

Agente Local

Calle Pereira Sarandí del Yi

JULIO S. LOUZAO

Comisionista entre Sarandí del Yi y Montevideo

Salidas de Sarandí del Yi: Lunes, Miércoles y Viernes
Regresos de Montevideo: Martes, Jueves y Sábados

Agencia en Sarandí del Yi: su domicilio

Agencia en Montevideo: La Paz 1086 (Bar Tito)

EN EL TREN DE LA TARDE

Instalado en su nuevo,
céntrico y espacioso local

HOTEL ORIENTAL

de Esteban Olguín Rossi

Calles Sarandí y Pereira
Freante a la Plaza Principal

El más confortable y moderno de Sarandí del Yi

Frijxál

quita su mal

El frasco
90cts.
solamente

- Dolor de Espalda
- Resfrios y Catarros
- Calambres y Golpes
- Reuma, etc.



yo
estoy convencido

... que para aliviar dolores o malestares, conviene exigir Cafiaspirina. Y le diré por qué, omigo lector. Uno puede estar siempre seguro de su alta calidad, pureza y eficacia. Además, y esto lo confirman mis años de experiencia... Cafiaspirina no sólo me quita el dolor, sino que también tranquiliza mis nervios y reanimá mi espíritu, sin afectar mi organismo.

Y no olvide! Cafiaspirina es un producto científico, garantizado por la famosa CRUZ BAYER.



CAFIASPIRINA

Dolor de cabeza • Malestares

Cajita de 8....30 cts. — El tubo....75 cts.

El Censo Agropecuario

La Departamental del Censo Agro Pecuario, llama la atención de los señores empadronadores acerca de la necesidad de referirse en todos los casos, a hectáreas y no a cuadras, a cuyo efecto los ha munido de las correspondientes tablas de reducciones.

En consecuencia, se vuelve a advertir a aquellos, y de una manera especial, para que recaben claramente de los productores aquel dato, de manera que no puedan en ningún caso producirse errores de interpretación, tomando la cifra facilitada por hectáreas, cuando en realidad se trataba de cuadras.

Errores de tal naturaleza ocurridos en censos anteriores, trajeron como consecuencia que determinados departamentos, al ser sumadas las extensiones de sus establecimientos, aparecían con una superficie superior a la que les correspondía según el área geográfica total de los mismos, falsoándose así los resultados y finalidades de Censo.

La Comisión Departamental del Censo Agro Pecuario viene celebrando frecuentes sesiones con el fin de enterarse de la marcha de los trabajos en campaña y tomar todas las disposiciones tendientes a la fiel y exacta ejecución del referido censo.

Como se sabe, las tareas de empadronadores deben ser ejecutadas por los empleados policiales, los que actuando en cada sección con una Comisión Seccional, se trasladarán a los establecimientos con el fin de hacer constar en los respectivos boletines, las existencias.

La Departamental llama la atención de los hacendados, agricultores, etc acerca de la necesidad de proceder desde ahora, al recuento y clasificación de las haciendas, anotación del número y clase de frutales, aves, cerdos, vehículos y demás que figuran en las expresadas boletas que deben firmar oportunamente.

Dicho trabajo conviene que lo hagan con tiempo, restando o agregando en la fecha del levantamiento del censo lo vendido y que ya no figurará a nombre de cada habitante; sin embargo, debe incluirse toda hacienda que haya sido enviada a tablada dentro de la fecha, 2 al 30 de Mayo próximo.

El personal de trabajo es dato importante, lo mismo que el consumo del establecimiento, o igualmente la producción habida, tal como lana, manteca, quesos, etc., etc.

Se insiste en que cada interesado debe proceder con tiempo, al recuento de lo que tiene, con el fin de no entorpecer la labor de los empadronadores.

El sábado próximo el Inspector Regional de Agronomía se iniciará en sus nuevas funciones de fiscalizador del Censo Agro-Pecuario, a efectuarse en el mes de Mayo próximo.

Con tal motivo el citado funcionario saldrá el día indicado para la 5.a sección del departamento.

Comerciantes:

SOLICITEN LOS
PRODUCTOS DE LA CASA IMPORTADORA

Viuda e hijos de Juan J. Aguirre

REPRESENTANTE: Julio A. Osorio

— Casa Losada —

ALMACEN DE COMESTIBLES

Especialidad en fiambres, Conservas, Vinos Bombones y caramelos. Agencia de nafta Atlantic y kerosene Magnolia

PRECIOS MODICOS

SARANDI DEL YI

Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Trasladó su consultorio a Montevideo:
Calle Cerro Largo 1868 esq. Arenal Grande

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de campaña

Farmacia "Núñez"

—D E—
Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguipé» en los lanares.

Junto al Banco

Sarandi del Yi

Cooperativa de Comisionistas

FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YI y SARANDI DEL YI.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659, En Sarandi del Yi, Calle Ituzaingó entre Berro y Pereira Teléfono Local.

Carpintería Sarandí

Se hacen vehículos de toda clase y especialmente volantes tipo americano Puertas económicas, habiendo existencia permanente

PRECIOS CONVENIENTES

Michelena Hermanos

Monino Astiazarán

Comisionista entre Sarandi del Yi y Montevideo

DIAS DE SALIDA
Agencia en Sarandi del Yi
Casa Torres
Montevideo: Julio Herrera y Obes 1568
Montevideo: Martes, Jueves y Sábados.